

Le 1^{er} mars 2012

Monsieur Pat Martin, député
Président du Comité permanent des opérations gouvernementales
et des prévisions budgétaires
Chambre des communes
131, rue Queen, 6^e étage
Ottawa (Ontario) K1A 0A6

Monsieur,

Au cours de la réunion du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires d'hier, les membres du Comité ont posé deux questions complémentaires.

Le député de Lotbinière–Chutes-de-la-Chaudière a formulé la **première**. Il veut des exemples de documents d'autres pays qui présentent leur budget, leurs prévisions budgétaires et leur projet de loi de crédits en même temps. Comme il a été mentionné au cours de la réunion, l'Australie, la Nouvelle-Zélande et l'Afrique du Sud procèdent de cette façon. On trouve des exemples de leurs documents dans les sites Web suivants :

- Nouvelle-Zélande : <http://www.treasury.govt.nz/budget/2011>
- Australie : <http://www.budget.gov.au/2011-12/index.htm>
- Afrique du Sud :
<http://www.treasury.gov.za/documents/national%20budget/2012/enebooklets/default.aspx>

Vous constaterez que chacun de ces pays affectent les fonds en fonction des activités et des résultats (p. ex. la prestation de services de recherches et de sauvetage) plutôt que des intrants (crédit pour dépenses de fonctionnement, crédit pour dépenses en capital).

La **deuxième** question provient du député de Burlington et vise à obtenir un exemple de la façon dont un programme de durée déterminée serait présenté dans le budget et les prévisions budgétaires de l'Australie. Le lien suivant renvoie au chapitre énonçant toutes les modifications liées aux dépenses qui étaient proposées dans le budget de 2011 de l'Australie :

- http://cache.treasury.gov.au/budget/2011-12/content/download/bp2_expense.pdf.

Vous remarquerez que les mesures sont signalées comme des nouveaux programmes, des réaffectations de fonds, des suppressions de fonds ou des prolongations (c.-à-d. des programmes à durée déterminée dans le contexte fédéral canadien). Comme il est mentionné ci-dessus, ces postes budgétaires sont intégrés au même projet de loi de crédits et aux documents explicatifs à l'appui. Cette approche permet d'éviter l'arrêt/marche du système fédéral canadien, selon lequel les programmes à durée déterminée ne sont pas présentés dans les prévisions budgétaires mais sont renouvelés dans le budget et présentés ensuite dans un budget supplémentaire des dépenses.

Enfin, à titre de référence pour les membres du Comité, je joins également de l'information générale sur les travaux des subsides en Australie et en Nouvelle-Zélande. Les membres pourraient trouver intéressant de savoir que ces deux pays ont hérité du modèle de Westminster utilisé au Royaume-Uni, mais ils lui ont apporté de nombreuses améliorations au fil du temps. Nous vous encourageons à communiquer avec des législateurs de ces deux pays afin de déterminer dans quelle mesure ils sont satisfaits du système actuel.

- Nouvelle-Zélande : <http://www.treasury.govt.nz/publications/guidance/publicfinance/pit/>
- Australie : <http://www.finance.gov.au/budget/budget-process/appropriation-bills.html>

Je vous prie d'agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Le directeur parlementaire du budget,

[signature]

Kevin Page

c.c. Monsieur Marc-Olivier Girard, greffier du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires